



WIADOMOŚCI SIERAKOWICKIE

Nr 9
(358)

Rok XXXII
październik
2020

Cena:
3,00 zł

ISSN
1232-0471



Jesienna odsłona akcji charytatywnej „Pola Nadziei”
ZBIÓRKA NA RZECZ KARTUSKIEGO HOSPICIUM CARITAS

→ str. 11

HIT Tytanowy 2020
dla Gminy Sierakowice



→ str. 7

Nasi Przedsiębiorcy -
Gminna Spółdzielnia
„Sch”, cz. 2



→ str. 9-11

Widowisko muzyczne
„Pusta Noc”



→ str. 12-13

Ślubowanie
pierwszoklasistów
w Gowidlinie



→ str. 23

Klęka

Nastąpiła zmiana władz w sołectwie Sierakowska Huta. Dotychczasowa pani sołtys Justyna Mielewczuk złożyła rezygnację. Na zwołanym na 29 września zebraniu wiejskim mieszkańcy wybrali nowego sołtysa. Został nim Janusz Mielewczuk.

Gmina Sierakowice wyłoniła wykonawcę drugiego etapu przebudowy drogi leśnej na odcinku Mojsz-Łączki. Została nim firma DUO Sp. z o.o., Sp. k. ze Stężycy, która wykona zadanie za kwotę 518 205,22 zł. W ramach prac przewiduje się przebudowę drogi leśnej na odcinku dł. 718,68 m poprzez wykonanie nawierzchni z płyt żelbetowych wielootworowych, budowę zjazdów indywidualnych i publicznych oraz remont przepustów. Na realizację inwestycji Gmina Sierakowice pozyskała dofinansowanie w wysokości 91 860 zł z Wojewódzkiego Biura Geodezji i Terenów Rolnych w Gdańsku. Na przebudowę drogi 100 tys. zł przekazały także Lasy Państwowe.

W czerwcu rozpoczęły się prace budowlane związane z adaptacją budynku, stanowiącego dawną portiernię Zarządu Dróg Powiatowych przy ul. Brzozowej w Sierakowicach na ośrodek zamieszkowy Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego w Kartu-



zach. Projekt zakłada rozbudowanie budynku do sześciu pomieszczeń, z których największe przeznaczone zostanie na obsługę interesantów. Dodatkowo dzięki inwestycji poprawiona zostanie estetyka i forma architektoniczna obiektu. Wykonawcą robót budowlanych, które obejmują wartość 390 671,27 zł jest firma Usługi Ogólno-Budowlane Andrzej Dzienisz z siedzibą w Borzestowskiej Hucie. W ramach inwestycji wykonano już roboty stanu surowego, w tym związane z rozbudową. Ponadto wykonano docieplenie, elewację, konstrukcję dachową wraz z pokryciem dachowym oraz wymieniono zewnętrzną stolarkę okienną. Obecnie trwają zaawansowane prace związane z robotami wewnątrz obiektu tj. wykończeniowe i instalacyjne. Na realizację inwestycji pomocy finansowej w wysokości 265 tys. zł udzieliła Gmina Sierakowice.

Epidemia koronawirusa w Polsce

Dystans, dezynfekcja, maseczka

Wykresy obrazujące liczbę zakażonych koronawirusem pną się w górę. Powróciły niektóre obustrzenia i z pewnością czekają nas kolejne. Polska i świat zmagają się z drugą falą pandemii wirusa SARS-CoV-2.

16 marca 2020 r. wprowadzono w Polsce stan zagrożenia epidemiologicznego, co wiązało się z różnego rodzaju ograniczeniami mającymi na celu powstrzymanie rozprzestrzeniania się wirusa SARS-CoV-2. Pierwsze poluzowanie restrykcji nastąpiło 20 kwietnia. Od tego momentu powoli znoszono obustrzenia. Do lipca odnotowywany był spadek liczby

zakażonych koronawirusem – zmniejszała się liczba ofiar śmiertelnych, zwiększała liczba ozdowieńców.

Na początku sierpnia liczba przypadków znów zaczęła wzrastać. Pierwszy raz dobową liczbą zakażeń przekraczającą tysiąc została stwierdzona 19 września, kiedy odnotowano 1002 przypadki. Kolejne dobowe rekordy zakażeń i zgonów padły 7 października (3003 zakażenia i 75 zgonów) i 8 października (4280 zakażeń i 76 zgonów). 10 października dobową liczbą zakażonych przekroczyła 5 tysięcy, a 21 października 10 tys. i wyniosła 10 040 przypadków oraz 130 zgonów. Kolejne dni to kolejne rekordy: 22 października

„Wiadomości Sierakowickie” 83-340 Sierakowice, ul. ks. B. Łosińskiego 1,
tel. 609 180 285, e-mail: wiadomosci@sierakowice.pl

Redakcja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach: 7.30-13.30

Redaguje zespół: Danuta Pioch, Agnieszka Rybakowska-Król, Mirosław Kuczkowski

Opracowanie graficzne, skład i przygotowanie do druku: Reklama4YOU, Stara Maszyna 160 F,
83-340 Sierakowice, tel. 665 398 133.

Druk: KrisPaul, Gdańsk, ul. Budowlanych 15C

Redakcja zastrzega sobie prawo do skrótów w materiałach niezamówionych oraz w publikowanych listach.
Nie bierzemy odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

– 12 107 zakażeń i 168 zgonów, 23 października
– 13 632 zakażenia i 153 zgony, 24 października
– 13 628 zakażeń i 179 zgonów. Tego samego dnia Ministerstwo Zdrowia poinformowało, że z powodu koronawirusa w szpitalach przebywa 11 496 osób. Rekordowo dużo pacjentów jest pod respiratorami – 911.

Liczby zakażonych, osób hospitalizowanych i podłączonych do respiratorów rosną w gwałtownym tempie. Jak informuje portal Onet.pl, najnowsze nieoficjalne prognozy, które spływają do instytucji państwowych mówią o możliwych już wkrótce nawet 30 tysiącach zakażonych dziennie. To niepokojąca informacja, gdyż w szpitalach brakuje miejsc, a lekarze i personel medyczny są na skraju wytrzymałości.

Ogólna liczba zakażonych w Polsce od marca br., kiedy wykryto pierwszy przypadek wirusa SARS-CoV-2 wynosi 253 688, liczba zgonów – 4438, liczba ozdowieńców – 112 619 (dane na 25.10.2020 r.).

6 sierpnia raz pierwszy wprowadzono trzy strefy w powiatach w Polsce – czerwoną, żółtą i zieloną – w zależności od średniej liczby zakażeń w danym powiecie na 10 tys. mieszkańców. W żółtych i czerwonych strefach przywrócono część obostrzeń i zasad, do których mieszkańcy muszą się stosować. W czerwonych strefach zasady bezpieczeństwa są najbardziej rygorystyczne (m.in. nakaz zasłaniania twarzy i nosa w przestrzeni publicznej) w żółtych – nieco mniej.

W związku z bardzo dużą liczbą zakażeń powiat kartuski został objęty tzw. żółtą strefą od 29

sierpnia do 4 września. Po tygodniowej przerwie, nasz powiat ponownie trafił do żółtej strefy (19-25 września), a od 26 września – do strefy czerwonej. Liczba zakażeń wirusem SARS-CoV-2 w powiecie kartuskim rośnie. Od marca stwierdzono tu łącznie 1518 przypadków zakażenia, wyzdrowiały 543 osoby, zmarło 31 (dane na 25. 10.2020 r.).

Od 15 października powróciły godziny dla seniorów. Takie rozwiązanie działało już w kwietniu, kiedy codziennie między 10.00 a 12.00 tylko osoby powyżej 65. roku życia mogły korzystać z czynnych wówczas sklepów i punktów usługowych. Teraz jest nieco inaczej. Godziny dla seniorów obejmują osoby powyżej 60. roku życia, obowiązują tylko od poniedziałku do piątku i dotyczą tylko sklepów spożywczych, aptek, drogerii i placówek pocztowych.

Od 17 października w tzw. czerwonej strefie znalazły się 152 powiaty (w tym 11 miast wojewódzkich), czyli niemal pół Polski. Od tego dnia zaczęły obowiązywać też nowe obostrzenia w strefach czerwonych i żółtych mające na celu powstrzymanie rozprzestrzeniania się wirusa SARS-CoV-2. Ograniczono m.in. liczbę osób biorących udział w wydarzeniach kulturalnych, liczbę wiernych na nabożeństwach w kościołach czy liczbę osób podróżujących transportem publicznym. Szkoły wyższe i średnie przeszły w tryb nauczania hybrydowego (strefa żółta) lub zdalnego (strefa czerwona). W strefie czerwonej zakazano organizowania imprez okolicznościowych m.in. takich jak wesela i stypy.



W związku z rosnącą liczbą zakażeń wśród nauczycieli i personelu szkolnego, a także wśród uczniów, wiele szkół podstawowych przeszło w tryb nauki hybrydowej lub zdalnej. Decyzje w tej sprawie wydawali powiatowi inspektorzy sanitarni. Ta sytuacja dotyczyła też większości szkół w gminie Sierakowice.

W związku z dynamiczną sytuacją epidemiczną rząd wprowadził kolejne zasady bezpieczeństwa. Od soboty, 24 października, cała Polska została objęta obostrzeniami czerwonej strefy. Wśród zmian znalazły się: zajęcia zdalne również w klasach 4-8 szkół podstawowych, obowiązek przemieszczania się osób poniżej 16. roku życia pod opieką rodzica lub opiekuna, a także ograniczenia w funkcjonowaniu lokali gastronomicznych, sanatoriów oraz organizacji imprez, spotkań i zgromadzeń.

Oto obowiązujące zasady bezpieczeństwa w zakresie edukacji, gospodarki oraz życia społecznego:

- objęcie nauczaniem zdalnym klas 4-8 szkół podstawowych;
- w godzinach 8.00-16.00 obowiązek przemieszczania się dzieci do 16. roku życia pod opieką rodzica lub opiekuna (nie dotyczy drogi do i ze szkoły; obowiązuje od poniedziałku do piątku);
- szkoły wyższe oraz ponadpodstawowe w trybie zdalnym;
- wydarzenia sportowe bez udziału publiczności;
- wydarzenia kulturalne – do 25% udziału publiczności;
- zawieszona działalność basenów, aquaparków i siłowni;

KORONAWIRUS

Przenosi się drogą kropelkową, a więc podczas kaszlu, kichania, ale również poprzez dotykanie dłońmi oczu, nosa i ust. Objawy zakażenia **koronawirusem** to przede wszystkim wysoka **gorączka, duszność, kaszel, utrata węchu** lub **smaku**.

JAK ZAPOBIEGAĆ ZAKAŻENIU?



Często myj ręce wodą z mydłem lub **dezynfekuj** je płynem na bazie alkoholu min. 60%.



Kiedy kaszlesz lub kichasz, **zakrywaj usta i nos** zgiętym ramieniem lub jednorazową chusteczką.



Zachowaj co najmniej 1,5 metra odległości od innych osób.



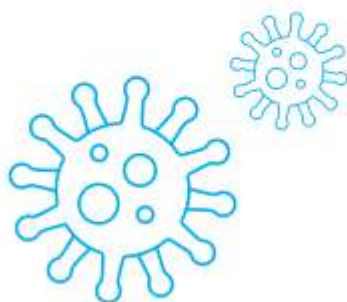
Zastanij usta i nos w ogólnodostępnych przestrzeniach zamkniętych oraz w środkach komunikacji.



Przestrzegaj ograniczeń wynikających z przepisów o stanie epidemii.



W przypadku **wystąpienia objawów charakterystycznych dla COVID-19**, skontaktuj się telefonicznie z lekarzem POZ lub w przypadkach zagrożenia zdrowia lub życia, niezwłocznie zadzwoń pod numer alarmowy 112 lub 999.



październik 2020 r.

Infolinia NFZ

800 190 590

www.gov.pl/koronawirus



Więcej informacji na
www.gov.pl/stopcovid

- zawieszenie działania sanatoriów z możliwością dołączenia trwających turnusów;
- zawieszenie stacjonarnej działalności lokali gastronomicznych i restauracji przy dopuszczeniu prowadzenia działalności w zakresie dowozu lub na wynos;
- 5 osób na 1 kasę w placówkach handlowych o pow. do 100 m² lub 1 osoba na 15 m² w placówkach handlowych o pow. powyżej 100 m²;
- w transporcie publicznym zajętych 50% miejsc siedzących lub 30% wszystkich;
- max. 5 osób spoza wspólnego gospodarstwa domowego podczas imprez, spotkań i zebrań w przestrzeni

publicznej (z wyjątkiem spotkań służbowych); dotyczy to także zgromadzeń w rozumieniu ustawy o zgromadzeniach publicznych;

- ograniczenie przemieszczenia się osób powyżej 70. roku życia – z wyłączeniem wykonywania czynności zawodowych, zaspokajania niezbędnych potrzeb związanych z bieżącymi sprawami życia codziennego czy też udziału we mszy świętej lub obrzędów religijnych.

W całej Polsce nadal obowiązują wcześniej ustalone limity i ograniczenia dla strefy czerwonej, w tym m. in. w zakresie wydarzeń religijnych odbywających się w kościele istnieje obowiązek zakrywania ust i nosa, z wyłączeniem osób sprawujących kult. W uroczystościach religijnych limit 1 osoba na 7 m².

– Zostańmy w domach i przestrzegajmy zasad – czytamy na rządowych stronach internetowych. – Skala rozprzestrzeniania się koronawirusa zależy od

nas samych. Dlatego ważne jest przestrzeganie ustalonych obostrzeń i reżimów sanitarnych. Wszystkim zalecamy pozostawanie w domach, o ile jest to możliwe. Ograniczajmy wychodzenie z domu do absolutnego minimum, poza wykonywaniem pracy, czy zaspokajaniem niezbędnych potrzeb związanych z bieżącymi sprawami życia codziennego. Skuteczna walka z koronawirusem jest możliwa dzięki przestrzeganiu podstawowych zasad postępowania: dystans, dezynfekcja, maseczka. Utrzymywanie dystansu społecznego min. 1,5 m, częste mycie rąk i ich dezynfekcja oraz zakrywanie ust i nosa to podstawowe czynności, które pozwalają ograniczyć ryzyko zakażenia koronawirusem. Warto też często wietrzyć pomieszczenia, w których przebywamy, szczególnie w miejscach pracy czy placówkach oświatowych.

AK

Biskup Pelpliński zaleca ostrożność w okresie pandemii

W wydanych 23 października 2020 r. wskazaniach biskup pelpliński Ryszard Kasyna zaleca ostrożność i zachowywanie przepisów państwowych w przeżywaniu liturgii w parafiach.

W komunikacie Kurii Diecezjalnej skierowanym do duszpasterzy napisano między innymi:

- Biskup diecezjalny potwierdził dyspensę od obowiązku uczestnictwa w niedzielnych Mszach Świętych, dla osób w podeszłym wieku, osób z objawami infekcji oraz osób, które czują obawę przed zarażeniem koronawirusem, której udzielił w dniu 29 maja 2020 r.

- Należy zachować zarządzenia władz państwowych, dotyczące liczby uczestników zgromadzenia oraz inne ograniczenia sanitarne.

- Proboszczowie są zachęceni do organizowania transmisji Mszy Świętych oraz nabożeństw z parafii, aby wierni mogli trwać w łączności ze swoją wspólnotą.

- Ograniczenia sanitarne obowiązują również na cmentarzach, które należą do przestrzeni publicznej.

W związku z powyższym proboszczowie podejmując decyzję o procesji na cmentarzu w dniu 1 listopada muszą wziąć pod uwagę bezpieczeństwo wiernych oraz przepisy prawa kościelnego i państwowego. W przypadku wydania przez organy państwowe nowych przepisów sanitarnych ograniczających dostęp do cmentarzy należy zorganizować nabożeństwo w kościele, np. nieszpory za zmarłych, a od 2 listopada odmawiać różaniec za zmarłych. W związku z Uroczystością Wszystkich Świętych i Wspomnieniem Wiernych Zmarłych należy zachęcać parafian do indywidualnego nawiedzania cmentarzy, rozkładając odwiedziny grobów swoich bliskich, zarówno na dni przed Uroczystością Wszystkich Świętych jak i w jej okolicy.

Źródło: radioglos.pl



Ribena
delikatesy

SIEĆ DELIKATESÓW: SIERAKOWICE / GOWIDLINO / KAMIENICA KRÓLEWSKA / LINIA / SOMONINO / KIELPINO / KARTUZY / CHMIELNO / SULĘCZYNO

ribena.pl

Bezpłatna mammografia dla kobiet w wieku 50-69 lat

LUX MED kontynuuje wykonywanie bezpłatnych badań mammograficznych, finansowanych przez NFZ, w ramach Programu Profilaktyki Raka Piersi w mobilnych pracowniach mammograficznych.

Wyniki realizacji Programu są niestety bardzo niepokojące. Wybuch epidemii koronawirusa i związane z nim wstrzymanie na trzy miesiące pracy mobilnych pracowni mammograficznych przyczynił się do dalszego obniżenia odsetka populacji Pań objętej badaniami. W marcu wynosił on niewiele ponad 38% uprawnionych Polek, a w sierpniu spadł do zaledwie 34%.

Zapraszamy wszystkie Panie, które już zarejestrowały się na badanie. Zachęcamy także te Panie, które z powodu pandemii nie mogły wykonać badań wcześniej o nie zwlekaniu z ich realizacją. Tylko systematyczność w przestrzeganiu terminów kolejnych badań mammograficznych pozwala bowiem na wykrycie potencjalnego zagrożenia na bardzo wczesnym etapie rozwoju choroby.

Mobilna pracownia mammograficzna LUX MED będzie do dyspozycji Pań w miejscowości:

- **Sierakowice – 18 listopada 2020 w godzinach od 9.00 do 17.00 przy Ochotniczej Straży Pożarnej, ul. ks. B. Sychty;**
- **Żukowo – 19 listopada 2020 w godzinach od 9.00 do 17.15 przy Restauracji Gryf, ul. Gdańska 39;**
- **Kartuzy – 20 listopada 2020 w godzinach od 8.00 do 15.00 i 23 listopada 2020 w godzinach od 9.00 do 16.00 przy Parku Solidarności, ul. Klasztorna 1.**

W badaniu w ramach Programu mogą wziąć udział Panie w wieku 50-69 lat, które są ubezpieczone, nie są leczone z powodu raka piersi, a także nie miały wykonanej mammografii w ramach Programu w ciągu ostatnich 24 miesięcy lub są w grupie ryzyka i w roku poprzedzającym otrzymały pisemne wskazanie do wykonania ponownej mammografii po upływie 12 miesięcy.

Uprzejmie prosimy o wcześniejszą rejestrację pod nr tel. 58 666 24 44 lub na stronie internetowej www.mammo.pl/formularz. W celu weryfikacji uprawnień do badania przed połączeniem telefonicznym prosimy przygotować dowód osobisty. Na badanie prosimy zabrać ze sobą zdjęcia z poprzednich mammografii.


 Narodowy Fundusz Zdrowia





Zbadaj się i zyskaj spokój

Zapraszamy Panie w wieku 50-69 lat na **bezpłatną mammografię** (prześwietlenie piersi) w technice cyfrowej w ramach Populacyjnego Programu Wczesnego Wykrywania Raka Piersi.

Sierakowice
18 listopada 2020
przy Ochotniczej Straży Pożarnej
ul. Sychty

Zarejestruj się:
58 666 24 44
www.mammo.pl

MAMMOGRAFIA



Informujemy, że w trosce o zdrowie i bezpieczeństwo Pań oraz personelu medycznego badania są wykonywane z zachowaniem wszelkich przewidzianych prawem i wewnętrznymi procedurami LUX MED środków ostrożności w zakresie zarówno wyposażenia techników w niezbędne środki ochrony osobistej, jak i procedur dezynfekcji pracowni i aparatury diagnostycznej oraz obsługi pacjenta.

W pracowni mogą jednocześnie przebywać tylko trzy Panie, co zapewnia możliwość utrzymania niezbędnego dystansu. Przed badaniem pracownicy medyczni mierzą Paniom temperaturę i proszą o wypełnienie ankiety. Do dyspozycji Pań są także środki do dezynfekcji rąk. Prosimy o wyrozumiałość i zrozumienie dla podjętych środków ochrony oraz o stawienie się na badanie w maseczce ochronnej lub przyłbicy, a także w czasie wyznaczonym podczas rejestracji.

Nadesłane

Gospodarczo-Samorządowy HIT Pomorza oraz Kujaw i Pomorza HIT Tytanowy 2020 dla Gminy Sierakowice

Gospodarczo-Samorządowy HIT Regionu to przedsięwzięcie organizowane od połowy lat 90. minionego wieku w Wielkopolsce, a od końca lat 90. także w regionach kujawsko-pomorskim, lubuskim i pomorskim. Jest to przedsięwzięcie wyłaniające i promujące szczególnie cenne dokonania rynkowe, samorządowe i ekologiczne. To rodzaj narzędzia promocyjnego oferowanego szefom firm, urzędów czy organizacji.

Wyłonienie, uhonorowanie przez kompetentną kapitułę i promocja wartościowych dokonań rynkowych, ekologicznych, samorządowych i organizacyjnych, urzeczywistnionych w poszczególnych regionach, wymaga szeroko zakrojonych prac przygotowawczych. Uczestniczą w nich samorządy terytorialne, zwłaszcza starostwa powiatowe. To wielki atut tego przedsięwzięcia, bo rekomendowane przez starostów jednostki stanowią rzeczywistą wizytówkę potencjału gospodarczego, samorządowego, ale też intelektualnego poszczególnych powiatów.

Kapitułę tworzą przedstawiciele urzędów, instytucji i stowarzyszeń statutowo zainteresowanych rozwojem gospodarczym i promocją regionu. Kapituła ocenia przede wszystkim poziom jakościowy, nowatorstwo i zakres osiągniętych efektów. Przyjęte kryteria ocen i zasady pracy kapituły wyrównują szanse małych, średnich i dużych firm oraz urzędów, zespołów czy poszczególnych osób. Skład kapituły oraz wiedza i kompetencje stanowiących ją osób gwarantują obiektywizm werdyktu.

Nagrody to tytuły HIT – Kryształowe, Rubinowe, Złote, Platynowe czy Tytanowe. Ich symbolami są akty nadania tytułów HIT oraz statuetki. Laureaci otrzymują prawo do wykorzystywania tych symboli w obiegu gospodarczym oraz prawo do promocyjnego wykorzystywania zastrzeżonego znaku graficznego HIT. We wszystkich dotychczas rozegranych edycjach konkursu w województwach: pomorskim, kujawsko-pomorskim, wielkopolskim i lubuskim uczestniczyło blisko 2 tysiące firm, urzędów, instytucji i stowarzyszeń.

Tegoroczna gala wręczenia tytułów HIT miała miejsce 1 października na Zamku w Gniewie.

W tym roku do projektu zarekomendowano 241 zgłoszeń w siedmiu kategoriach. Po zapoznaniu się z opisem zgłoszeń i dołączoną do nich dokumen-



Akt nadania tytułu HIT TYTANOWY 2020 i pamiątkową statuetkę odebrał Zbigniew Fularczyk, zastępca wójta gminy (pierwszy z prawej)

tacją oraz przeanalizowaniu sprawozdania z audytów wizytowanych uczestników przedsięwzięcia Rada Programowa przedsięwzięcia Gospodarczo-Samorządowy HIT Regionów zakwalifikowała do tytułu HIT 45 zgłoszeń spełniających wymagania regulaminowe.

Wśród wyróżnionych tytułem HIT znalazła się Gmina Sierakowice oraz podmioty z terenu naszej gminy:

- Gmina Sierakowice otrzymała tytuł HIT TYTANOWY 2020 – INWESTYCJA ROKU za rewitalizację dworca kolejowego w Sierakowicach, jako pierwszego etapu odbudowy linii kolejowej Kartuszy – Sierakowice;
- Fundacja Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Uśmiech Dziecka” w Szklanej otrzymała tytuł HIT RUBINOWY 2020 – PRZEDSIĘWZIĘCIE ORGANIZACYJNE ROKU za opracowanie i wdrożenie własnego innowacyjnego programu aktywizacji osób niepełnosprawnych pod nazwą „25 PLUS”;
- Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Sierakowicach otrzymała tytuł HIT IRYDOWY 2020 – INWESTYCJA ROKU za nowoczesną, samoobsługową myjnię samochodową;
- Bank Spółdzielczy w Sierakowicach otrzymał tytuł HIT DYSPROZOWY 2020 – BANK ROKU za budowanie wizerunku Banku Spółdzielczego w Sierakowicach oraz wspieranie inicjatyw społecznych.

Pilotażowy program „Rehabilitacja 25 plus”

25+ Rehabilitacja

Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy w Szklanej zakwalifikował się już po raz drugi do Pilotażowego Programu „Rehabilitacja 25 plus”, współfinansowanego ze środków PFRON. W tym roku szkolnym uczestnikami są 4 beneficjenci: Zuzanna, Piotr, Karol i Arkadiusz.

W ramach projektu odbywają się zajęcia terapeutyczne oraz zajęcia rehabilitacyjne. Wszyscy uczestnicy projektu chętnie wykazują inicjatywę i współpracują z terapeutami. Przedstawiamy kilka ciekawostek o naszych bohaterach.



Jestem Arkadiusz. Uśmiech to mój znak rozpoznawczy. Lubię dobry żart i dobre towarzystwo. W wolnych chwilach podróżuję i z naturą obcuję. Moja rodzina jest dla mnie najważniejszą wartością.



Nazywam się Piotr. Interesuję się nowinkami technicznymi w motoryzacji. Codziennie dbam o swoją kondycję zdrowotną poprzez jazdę na rowerze. Moją pasją jest kuchnia. Lubię eksperymentować i testować nowe przepisy.



Mam na imię Zuzanna. Moją pasją jest moda. Najbardziej uwielbiam buty na obcasie, tj. szpilki. Mam kilkanaście par szpilek, jednak cały czas moja kolekcja się powiększa. Moim marzeniem jest ogromna garderoba z podświetlanymi półkami.



Jestem Karol. Gram, tańczę i maluję. Uwielbiam muzykę, wpływa ona na mnie bardzo pozytywnie. Mam kilkanaście ulubionych swoich idoli muzycznych. Moim marzeniem jest zostanie choreografem tańca disco-polo.

Opracowała: A. Wenta
Foto: nadesłane

Marzena Korzeniewska gminnym koordynatorem ds. dostępności

Do 30 września każdy urząd administracji publicznej – w tym administracji rządowej i samorządowej, kontroli państwowej i ochrony prawa oraz sądy i trybunały – musiał wyznaczyć co najmniej jedną osobę pełniącą funkcję koordynatora do spraw dostępności. Obowiązek taki nakłada Ustawa o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. W gminie Sierakowice wójt Tadeusz Kobiela powierzył tę funkcję Marzenie Korzeniewskiej, pełnomocnikowi ds. osób niepełnosprawnych.

Ustawa jest częścią rządowego programu Dostępność Plus i obejmuje tematykę dostępności w Polsce. Ma na celu m.in. zapewnienie osobom o szczególnych potrzebach swobodnego dostępu do dóbr i usług oraz dostosowanie przestrzeni publicznej do potrzeb wszystkich obywateli.

Zgodnie z zapisami ustawy instytucje sektora publicznego, czyli na przykład urzędy, szkoły, uczelnie, placówki służby zdrowia, będą musiały zapewnić dostępność architektoniczną, cyfrową oraz informacyjno-komunikacyjną. Będzie to oznaczać między innymi konieczność: montażu pochylni i ramp dojazdowych, zainstalowania specjalnego oznakowania, instalacji sprzętu lub urządzeń (np. pętli indukcyjnych) ułatwiających poruszanie się lub komunikację, w szczególności dla osób na wózkach, osób głuchych, czy osób niewidomych.

Nasi przedsiębiorcy

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”, cz.2

Z prezesem Zarządu Gminnej Spółdzielni „SCh” w Sierakowicach Józefem Formelą rozmawia Danuta Pioch

Na jakich zasadach funkcjonuje Spółdzielnia, kto może być jej członkiem?

Spółdzielnia jest dobrowolnym zrzeszeniem nieograniczonej liczby osób, o zmiennym składzie osobowym i zmiennym funduszu udziałowym, która w interesie swoich członków prowadzi wspólną działalność gospodarczą. Działalność może być prowadzona w sposób klasyczny - zarobkowy, a także jako działalność społeczna i oświatowo-kulturalna na rzecz swoich członków oraz ich środowiska.

Wkład spółdzielni w rozwój społeczno-gospodarczy wynika z faktu, iż ta forma prowadzenia biznesu łączy w działalności gospodarczej kryteria ekonomiczne z odpowiedzialnością społeczną. Wynika to z istoty spółdzielni jako podmiotu, który realizuje cele gospodarcze, społeczne i kulturalne członków poprzez



Dla zapewnienia środków na dostosowywanie przestrzeni (czyli finansowanie montażu pochylni, ramp, wind w budynkach) uruchomiony zostanie Fundusz Dostępności. Wsparcie z funduszu udzielane będzie w formie pożyczki lub kredytu bankowego (z możliwością częściowego umorzenia) albo dotacji na częściową spłatę kapitału czy odsetek od pożyczek i kredytów udzielanych ze środków innych niż środki funduszu.

Organizacje pozarządowe oraz prywatne podmioty będą mogły wystąpić także o certyfikat potwierdzający, że spełniają wymagania dotyczące dostępności na poziomie wynikającym z przepisów.

Biuro koordynatora ds. dostępności znajduje się w budynku przy ul. Łosińskiego 1 w Sierakowicach i jest czynne w poniedziałki od 7.30 do 11.00 oraz we wtorki i środy w godz. 7.30-14.30. Telefon kontaktowy: 58 684 77 57.

Oprac. AK



*Zarząd Gminnej Spółdzielni „SCh” w Sierakowicach:
Miroslaw Kuczkowski – zastępca prezesa, Grażyna Niklas
– zastępca prezesa, Józef Formela – prezes zarządu*

współposiadane i zarządzanie przedsiębiorstwem. Nie oznacza to jednak, iż w obecnej dobie spółdzielczość jest wolna od problemów, które dotyczą efektywności ekonomicznej współczesnej gospodarki, a z drugiej strony dotyczą rzeczywistej realizacji idei spół-

dzielczej, szczególnie związanej ze społeczną odpowiedzialnością.

Kto i co spowodowało, że zaledwie w rok od zakończenia II wojny światowej postanowiono założyć taki zakład?

Spółdzielczość europejska istnieje od połowy XIX wieku. Jej powstanie miało wpłynąć na niwelowanie negatywnych skutków rozwoju kapitalizmu, odczuwanych szczególnie przez uboższe i średnio zamożne grupy społeczne. Współpraca w ramach form spółdzielczych rozwijała się poprzez współdziałanie gospodarcze i wzajemną pomoc w razie pojawiających się potrzeb lub zagrożeń. Te zasady pozwoliły na funkcjonowanie spółdzielczości jako ruchu gospodarczego i społecznego w różnych warunkach ustrojowych.

Historia polskiej spółdzielczości obejmuje okres około 150 lat. W okresie tym pozycja i znaczenie spółdzielni w życiu społeczno-gospodarczym ulegały zmianom. Od 1990 roku znacznie zmalała liczba spółdzielni, szczególnie tych, które były związane ze wsią. Te, które obecnie funkcjonują, wskazują na żywotność idei spółdzielczej, w tym wykazują zdolność adaptacji do zmieniających się uwarunkowań społecznych i gospodarczych oraz wyzwań współczesności.

Gminna Spółdzielnia w Sierakowicach działa już ponad 70 lat. Czy czuje się ciężar lat i kolejnych transformacji?

74 lata są pięknym wiekiem, zawiera się w tym historia Sierakowic, zdobyte doświadczenia, a dla wielu mieszkańców – pracowników Spółdzielnia była i jest miejscem pracy, a także źródłem dochodów. Część pracowników całe swoje życie zawodowe związała ze Spółdzielnią. Polityka gospodarcza państwa nie sprzyjała rozwojowi samorządności i ruchu spółdzielczego. Niestety, poprzez zmianę systemów politycznych i ekip rządowych narzucano nam realizację polityki gospodarczej i na to spółdzielcy nie mieli wpływu. Często były to decyzje nieakceptowane przez społeczeństwo, np. rozdzielnictwo towarów, czy obowiązkowe dostawy. Aktualnie również brak „zielonego światła” dla spółdzielczej formy działalności. Obecnie Spółdzielnia nie ma możliwości stworzenia korzystniejszych warunków zakupowych dla członków. Zgodnie z obowiązującym prawem należałoby spółdzielcę dodatkowo opodatkować. Spółdzielnia działa na bazie ustawy z 1982 r., a także ustawy z 1990 r. o zmianach w organizacji i działalności spółdzielczej, na mocy których wprowadzono obowiązek waloryzacji udziałów, przekazując 50% funduszy zasobowych na udziały członkowskie. Spowodowało to odpływ środków obrotowych. W wyniku zmian usta-



Siedziba Gminnej Spółdzielni przy ul. Kartuskiej

wowych znacząca część członków wycofała swoje udziały i zrezygnowała z członkostwa.

Jaki okres działalności Spółdzielni nazwalibyście Państwo jej złotym czasem i dlaczego?

Rozpoczynając pracę w Spółdzielni, a był to przełom lat 80. i 90. XX w., nie korzystaliśmy z żadnych przywilejów. Nastął wtedy czas gospodarki wolnorynkowej. Zostaliśmy poprzez regulacje prawne pozbawieni środków obrotowych i dodatkowo obciążeni podatkiem VAT, zaś nowe podmioty, które się tworzyły w tym czasie, korzystały z dłuższych okresów na „rozkręcenie” działalności i innych preferencji. Nas tego pozbawiono.

Mówiąc o „złotym czasie” ma Pani zapewne na myśli ten okres do końca lat 80. XX wieku, gdy obowiązywała gospodarka nakazowo – rozdzielcza. Jednak wypracowane w tym czasie zyski były nam zabierane na inwestycje poza terenem naszego działania, a mianowicie Zakłady Handlu czy Hurtownie w dużych ośrodkach miejskich. W 1990 r. zakłady te zostały wyłączone z naszego pionu spółdzielczego. Spółdzielnia do końca lat 90. XX wieku posiadała większość gruntów w trwałym zarządzie i użytkowaniu. Dopiero po tym czasie, inwestując spore środki finansowe na wykup nieruchomości, stała się pełnoprawnym właścicielem. Od 1990 r. działamy jako samodzielny podmiot gospodarczy.

Jak oceniacie Państwo swoją obecną kondycję? Czy istnieją jakieś zagrożenia dla przyszłości firmy?

Kondycję firmy obecnie określamy jako dobrą. Nie zwalnia nas to z „czujności” w grze wolnorynkowej.

Ilu ludziom obecnie firma daje zatrudnienie i czy istnieją w tym względzie tendencje spadkowe?

Zatrudniamy średnio ok. 100 osób, nie przewidujemy ograniczeń dotyczących zatrudnienia. Zależy nam na tym, aby wspomagać pracowników i organizować im coraz lepsze warunki pracy.

Staramy się również, aby nasi pracownicy dobrze czuli się w swoim środowisku zawodowym. Organizujemy corocznie imprezy, wśród nich zabawy i wyjazdy integracyjne. W tym roku nasi pracownicy wraz ze współmałżonkami uczestniczyli w wyjazdach w Pieniny i Tatry.

Dla naszych emerytów i rencistów corocznie organizujemy spotkania z poczęstunkiem i małym prezentem. Niestety, w tym roku, ze względu na pandemię, musieliśmy takie spotkanie odłożyć.

Jakich rodzajów usług czy towarów można szukać obecnie w Waszej firmie i gdzie są one zlokalizowane?

Skupiamy się na zaopatrzeniu mieszkańców okolicznych gmin, a mianowicie: Sulęcyna, Lini, Kartuz, Luzina i oczywiście Sierakowic.

Przedmiotem działalności Spółdzielni jest produkcja pasz, pieczywa i wyrobów cukierniczych. Prowadzimy handel artykułami spożywczymi, przemysłowymi, meblami, akcesoriami wyposażenia wnętrz, artykułami do produkcji rolnej, budowlanej oraz sprzedaż węgla, paliw i gazów technicznych. Zajmujemy się atestacją opryskiwaczy, a także dzierżawimy oraz wynajmujemy nieruchomości.

Plany na bliższą i dalszą przyszłość.

Dostosowujemy się do potrzeb rynku, słuchamy sugestii naszych klientów i członków. Uruchomiliśmy stację paliw w Staniszewie oraz ostatnio samoobsługową myjnię samochodową czynną przez 24 godziny na dobę w Sierakowicach.

W naszej działalności społecznej i oświatowo – kulturalnej wspomagamy stowarzyszenia i organizacje związane ze sportem czy zajmujące się organizacją imprez kulturalnych i rozrywkowych. W tych działaniach nie ograniczamy się tylko do Sierakowic, ale wychodzimy również do innych gmin. W tej dziedzinie będziemy nadal funkcjonować.

W jaki sposób rok 2020 (z pandemią) wpłynął na działalność gospodarczą Spółdzielni?

Staramy się dostosować do obowiązujących przepisów w zakresie organizacji pracy i sprzedaży. Ważne jest dla nas bezpieczeństwo naszych klientów i kontrahentów. Realizujemy sprzedaż i usługi, nie tylko przez bezpośredni kontakt z klientem, ale również mailowo i telefonicznie. W tej chwili nie wiemy, jak zakończy się kolejny rok w naszej działalności. Miejmy nadzieję, iż nie będzie on gorszy od poprzednich lat.

Dziękuję za rozmowę.

Akcja charytatywna na rzecz kartuskiego hospicjum

Co roku w październiku inaugurowano akcję charytatywną „Pola Nadziei”, której finał ma miejsce w kwietniu podczas ogólnopolskiej kwesty na rzecz hospicjów. W tym roku w niedzielę, 18 października, fundusze na hospicjum w Kartuzach zbierali wolontariusze w powiecie kartuskim. Do akcji dołączyli także wolontariusze z naszej gminy, którzy kwestowali w Sierakowicach, Tuchlinie i Gowidlinie.



Do puszek wolontariuszy – uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 im. Józefa Piłsudskiego w Sierakowicach, Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Gowidlinie, Szkoły Podstawowej w Tuchlinie oraz Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych i Branżowej Szkoły I stopnia w Sierakowicach – trafiło 11 498,86 zł. Kwota ze zbiórki zasilili konto budowy kartuskiego hospicjum.

Przypomnijmy, że budowę hospicjum w Kartuzach rozpoczęto w październiku 2018 r. Obiekt ma zostać wybudowany do końca 2022 r. i oddany do użytku w 2023 r. Do hospicjum stacjonarnego będą przyjmowane osoby z terenu powiatu kartuskiego terminalnie i nieuleczalnie chore. Obiekt zostanie przygotowany, aby móc zapewnić profesjonalną opiekę 36 pacjentom.

Przedsięwzięciu patronuje ks. Marek Trybowski, proboszcz parafii p.w. św. Wojciecha w Kartuzach i dyrektor Kartuskiego Centrum CARITAS. Koszt inwestycji szacuje się na 24 mln zł, z czego połowa ma zostać przekazana w ciągu czterech lat przez wszystkie samorządy powiatu, a pozostała część pozyskana przez CARITAS. I tak np. Gmina Sierakowice przeznaczy na ten cel łącznie 1.680.000 zł (co roku przez cztery lata po 420 tys. zł).

Budowę hospicjum w Kartuzach można wesprzeć także poprzez zbiórkę na stronie internetowej fundacji Się Pomaga: www.siepomaga.pl/hkcc.

Już dziś zapraszamy na kolejną odsłonę akcji charytatywnej „Pola Nadziei”, która odbędzie się w kwietniu przyszłego roku.

AK

Foto: Szkoła Podstawowa nr 2 w Sierakowicach

Widowisko muzyczne „Pusta Noc” w Sierakowicach

W sobotni wieczór, 10 października, Stowarzyszenie Katolickie Amatorskie Centrum Kultury w Gdyni Małym Kacku zorganizowało w kościele p.w. św. Marcina w Sierakowicach widowisko muzyczne zatytułowane „Pusta Noc. Gdy odchodzisz duszo”. Ze względu na panującą pandemię koronawirusa wydarzenie odbyło się bez udziału publiczności, ale transmitowane było w internecie.

Pusta noc to kaszubski zwyczaj czuwania przy zmarłym w wieczór i noc poprzedzającą pogrzeb. Ten zanikający kaszubski obrzęd stał się dla twórców – Wojciecha Rybakowskiego (reżysera), Jerzego Stachurskiego (autora tekstów) i Cezarego Paciorka (muzyka) – inspiracją do stworzenia widowiska słowno-muzycznego przypominającego o kruchości życia i nieuchronności śmierci, a jednocześnie przywołującego pamięć o dawnych tradycjach i wierzeniach.

Czym jest pusta noc w kaszubskiej tradycji przypominał ks. prof. Jan Perszon, znawca kaszubskiej kultury, autor książki „Na brzegu życia i śmierci”, przybliżającej problematykę śmierci oraz związanych z nią wierzeń i obyczajów.



– To, co przeżywamy, czas zarazy, jakby powiedziano w średniowieczu, pokazuje, jak człowiek jest kruchy, jak jest mały, chociaż zadziera nosa: leci na księżyc, jest w stanie wyprodukować ludzką istotę, bawi się w Pana Boga, a jednocześnie doświadcza takiego upokorzenia, które jest naszym udziałem, ale patrzymy na to jako ludzie nadziei, ludzie Chrystusa – powiedział ks. prof. Jan Perszon. – Pusta Noc to modlitewne czuwanie, ewangeliczna, na wskroś chrześcijańska, nasycona wiarą wspólnota Kościoła, która w obliczu śmierci jest solidarna z osieroconą rodziną i z duszą zmarłej osoby, która pokuty, modlitwy i czuwania potrzebuje. Pusta Noc to najkrócej mówiąc wyznanie wiary w tajemnicę, w rzeczywistość czyśćca i naszą, tych co jeszcze są w drodze, wspólnotę z ko-

ściołem czyśćcowym, komunie z tymi, którzy dojrzejają do pełni chwały w Bogu. Pusta Noc to pewność, że człowiek w chwili śmierci staje wobec Boga Sędziego w całej prawdzie. To wiara w osobistą odpo-



wiedzialność jednostki rozumnej i obdarzonej wolnym wyborem, osoby odpowiedzialnej za swoje czyny, dążenia, za dobro i zło. Pusta Noc zakłada – inaczej byłaby bez sensu – że człowiek jako podmiot, czyli dusza, także po śmierci jest w dłoniach kochającego Ojca, który nie chce śmierci grzesznika, dlatego modlitwa rodziny, sąsiadów i przyjaciół ma zawsze głęboki sens. Ma ten sens także wtedy, gdy umiera ktoś, kto w trakcie swego życia starał się od Boga uciekać.

Podczas koncertu usłyszeliśmy tradycyjne śpiewy pustonocne połączone z muzyką symfoniczną, śpiewem operowym i chóralnym oraz multimedialnymi wizualizacjami Wojciecha Ostrowskiego i Artura Wyszeckiego. Utwory muzyczne w aranżacji Cezarego Paciorka wykonali muzycy Bałtyckiej Filharmonii Młodych pod dyrekcją dr Sylwii Janiak-Kobylińskiej, Wejherowskiego Chóru Mieszanego Camera Musicae pod dyrekcją dr Aleksandy Janus oraz reprezentanci Chóru Harmonia z Wejherowa. Towarzyszyli im soliści: Katarzyna Bierecka (sopran) i Marcin Miloch (baryton). Rytualne teksty pustonocne i poetyckie teksty Jerzego Stachurskiego zaprezentowali aktorzy ze Stowarzyszenia Misterników Kaszubskich oraz Grupy Artystycznej Nazaret.

W tym miejscu warto jeszcze raz zacytować ks. prof. Jana Perszona ze wstępu do publikacji „Pusta Noc w Sierakowicach”:

Przygotowane przez wybitnych artystów Pomorza misterium „Pusta noc” nawiązuje wprost do prądawnej (gdzieniegdzie jeszcze na szczęście praktykowanej) kaszubskiej ars moriendi i społecznej (rodzinnej, wiejskiej i parafialnej) celebracji śmierci

i pogrzebu. Aczkolwiek źródła zwyczaju modlitewnego czuwania przy konającym i nocnej wigilii poprzedzającej pogrzeb sięgają wczesnego średniowiecza, kaszubski zwyczaj odprawiania „pustej nocy” liczy sobie (w formie znanej etnografom w XIX i XX wieku) kilkaset lat. Całonocne modlitwy w domu żałoby (w obecności trumny z ciałem) gromadziły nie tylko rodzinę, ale całą lokalną społeczność. Po odmówieniu części różańca w izbie „z widokiem na trumnę” zasiadali śpiewacy, którzy pod przewodnictwem lidera „spiewówka” przez całą noc, aż do świtu, wykonywali (responsoryjnie, czyli na dwa chóry) wielozwrotkowe pieśni: przegodne, żałobne, pasyjne, maryjne i psalmy pokutne, przedzielając je „zdrowaškami” za duszę zmarłego i dwoma lub trzema posiłkami. Społeczna modlitwa śpiewana w prosty, a jednocześnie genialny sposób, wyrażała chrześcijańską solidarność z osieroconą rodziną, głęboką wiarę w świętych obcowanie (*communicatio sanctorum*), przekonanie o mocy modlitwy zgromadzonego Kościoła za duszę zmarłego; celebrowała śmierć jako paschalne „przejście” (*transitus*) do pełni życia z Chrystusem, w końcu zaś „niwelowała” sprawioną przez śmierć wyrwę w strukturze społecznej. Pozwalała wreszcie „wyśpiewać” – czyli przemienić – boleść duszy po stracie krewniaka (współziomka) w modlitewne wołania do Stwórcy i Odkupiciela człowieka.

Do tych właśnie motywów nawiązuje złożona z poezji, muzyki i pieśni oraz wizualizacji inscenizacja „pusta noc”. Wyreżyserowana przez Wojciecha Rybakowskiego rzecz łączy teatr z koncertem poezji śpiewanej, muzykę symfoniczną z klasycznym śpiewem chórowym, dialogi z zabiegami wizualizacyjnymi. Zna-

komite aranżacje muzyczne (Cezary Paciorek) współgrają z realizmem i poetyką wierszy Jerzego Stachurskiego. A wszystko to „krąży” wokół piękna życia, jego kruchości i przemijania, wreszcie zaś – stale wy-czuwalnej – metafizycznej powagi śmierci. Ora – najczęściej lekko zawołowanej, ale wszechobecnej – nadziei, czyli Pana Boga (który wędrowca „zaprasza do stołu”). W wierszach Stachurskiego pojawia się też motyw walki diabła z aniołem, aluzja do pierwotnej zmaży, która czyni człowieka los dramatycznym („Bo



każdy z lęku się rodzi. I z lękiem na drugą stronę rzeki przechodzi”); wybrzmiewa (choć nie pozbawiona sarkazmu) krytyka naszej – bodajże największej pokusy – chciwości („Mamona – trzyma człowieka na smyczy”). Wieńczący misterium „Hymn” wiedzie widza / uczestnika – dokładnie tak, jak pustonocne kantyki żałobne – wprost w objęcia Tego, który jest Alfą i Omegą: „Miłością wiekiustą”.

Teksty pieśni wykonanych podczas koncertu można pobrać ze strony internetowej pustanoc.pl.

Tekst i foto: AK

Kaszubskie Centrum Rehabilitacyjno-Opiekuńcze

Milorstowo

- rehabilitacja
- fizjoterapia
- pobyty czasowe i stałe

www.milorstowo.pl
Miłoszewo 120, gm. Linia



Pusta noc w obrzędowości kaszubskiej

Rok obrzędowy (7)

W październiku w Sierakowicach miało miejsce odtworzenie obrzędu pustej nocy, która kiedyś (jeszcze w sumie niedawno) była organizowana na wsiach (niekiedy w miastach) zmarłemu ostatniej nocy przed pogrzebem, a dziś (z różnych powodów) odchodzi już w niepamięć. W każdej wsi były zespoły pustonocnych śpiewaków, którzy na prośbę rodziny zmarłego zbierali się w domu pogrzebowym i śpiewali, modlili się przy zmarłym (początkowo była to cała noc, potem czuwano do późnych godzin wieczornych, aż do całkowitego zanikania tego obrzędu w chwili obecnej).

Ratowania od zapomnienia tego pięknego sposobu żegnania się ze zmarłym podjęło się w 2015 roku Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie i kaszubszy specjaliści w sprawach kulturowych, przygotowując śpiewnik i płytę z nagraniem pieśni i zapisami nutowymi do nich. Współorganizatorem przedsięwzięcia był Sławomir Bronk, prowadzący chór Discantus z Gowidlina, na co dzień pracownik naukowy Wyższej Szkoły Muzycznej w Gdańsku. Wiosną 2015 roku ks. prof. Jan Perszon i dr Sławomir Bronk prowadzili badania terenowe z udziałem trzynastu grup śpiewaków pustonocnych. Pozyskany materiał został zapisany w formie audio, potem przygotowano do niego zapis nutowy. Działania prowadzono w ramach dofinansowania ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na szeroko zakrojony projekt pt. Odtworzenie zwyczaju Pustej Nocy na Kaszubach.

Efektom wyżej wspomnianych prac jest śpiewnik *Pieśni Pustej Nocy*, zawierający zbiór 90 pieśni z zapisami nutowymi i płytą instruktażową (o którym S. Bronk pisze, że to jedynie część bogatego materiału, który udało się zgromadzić).

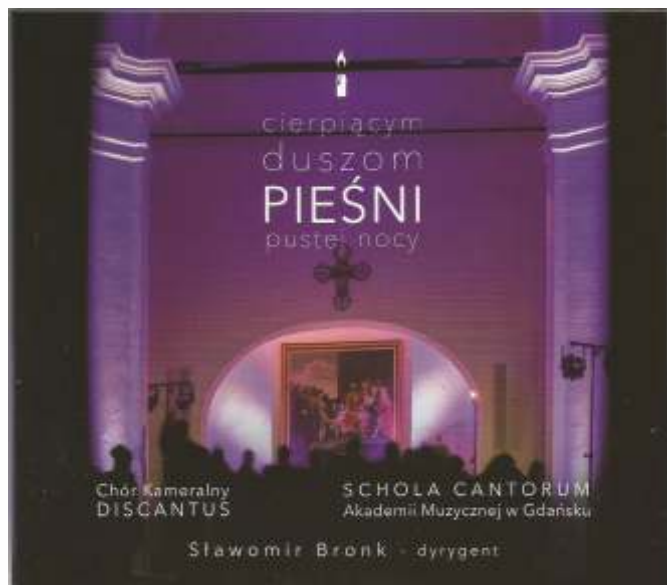


Śpiewnik z 2015 roku



Strona tytułowa Śpiewnika

Dodatkowo w ramach tego projektu wydana została także płyta z wybranymi pieśniami „pustej nocy”. Wykonawcami repertuaru nagranych na nośniku jest męski skład Chóru Kameralnego Discantus z Gowidlina. Druga część płyty została poświęcona pieśniom opracowanym na czterogłosowy chór mieszany z towarzyszeniem organów – tu wykonawcą była Schola Cantorum (studenci specjalności Muzyka Kościelna Akademii Muzycznej w Gdańsku).



Płyta z nagraniami utworów

Wyjaśnienia zapewne wymaga sama nazwa obrzędu *pustô noc*. Niechybnie trzeba ją łączyć z przymiotnikiem *pusti* albo jeszcze bardziej z przysłówkiem *pusto*, bo chodzi o to, że po zmarłym zostaje pustka – puste miejsce przy stole, pusty pokój, w którym spał, puste półki z przedmiotami codziennego użytku, pusta szafa, pusty fotel, puste łóżko – nie ma go już w świecie materialnym i, co gorsza, nigdy już nie będzie, choć dotąd wypełniał wszystkie zakątki, był, rozmawiał, radził, działał. Aby wypełniać powoli tę pustkę, pomóc rodzinie się do niej przyzwyczajać, ostatniej nocy na czuwaniu są liczni przedstawiciele lokalnej społeczności. Oni też chcą się ze zmarłym pożegnać, przecież za jego życia tyle ich łączyło. W organizowaniu *pustô noc* tkwiła jeszcze inna potrzeba, otóż wierzono, że zmarły musi być obrzędowo wyłączony ze społeczności. Dlatego stawiano go w *pusti jizbie* (zwykle tej gościnnej, przeznaczonej na uroczystości, tzw. *paradnicë* albo *pańszi jizbie*). W dawniejszych czasach takie czuwania urządzało zmarłemu każdego dnia przed pogrzebem (*pustą noc przë kim trzëmac* – ten obrządek był też poświęcany sprawdzaniu, czy zmarły



nie przejawia znamion upiora, czego bardzo się obawiano. Zwykle te czuwania były połączone z modlitwami różańcowymi i nie trwały tak długo jak ostatniej nocy. Wyrażenie *pùstô noc* przybierało także znaczenia przenośnego i znaczyło tyle co bezsenna noc. Ważnym też było jak najszybsze włączenie do obrzędów dzwonów kościelnych, o czym ks. Sychta tak pisał: *Głos dzwonów odprowadza dusze na tamten świat i dlatego trzeba umarłemu najprędzej zadzwonić. Ponadto dzwony oczyszczają człowieka z grzechów, gdy przez trzy dni dzwonią przed pogrzebem.* Te trzy dni są tu kluczowym pojęciem, bo wedle wierzeń ludowych *cało ùmarłégò chce jak nôchùtczi do zemi*, ale trzeba dać duszy tyle czasu, by odprawić modły i pomóc zadośćuczynić za grzechy.

Pùsté nocte organizowano tylko dorosłym, nie kultywowano tego obrzędu przy zmarłych dzieciach. Również ludzie ginący w wodzie, których ciał nie odnaleziono, mogli liczyć na ten rytuał, bo wierzono, że szybciej dzięki temu uda się je odnaleźć. Ogólnie lud dość szybko godził się z *przechôdanim na drêdźi świat*. W tym wyrażeniu ukryta jest cała filozofia ludowa na temat śmierci – człowiek nie wszystek umiera, jest to moment przejścia do innego wymiaru, ale dalej do życia; tak musi być, co potwierdzają frazeologizmy: *przechôdzy kògòs gòdzyńka, kògòs czas wińdze i tedë trzeba zeńc z tegò swiata, jic z tegò swiata, pòżegnac sã z tim swiatã, ôddzãkòwac sã z tim zëcym, wëbrac sã na drêdźi swiat, ùdrzec wnet jasność niebieską, bëc ju na sądze Bòsczim*. O ludziach chorujących i gasnących mawiano: *ju ta zemia jidze na kògòs* (wkrótce umrze), *na kògò ju drêdźi swiat jidze* (starzeje się), ale mogły też być elementy zaskoczenia: *wrócył z tamtegò swiata* (wyzdrowiał). O nieuchronności śmierci zaświerało też powiedzenie *na nen drêdźi swiat tegò ze sobą nie wezniesz*, przypominające, że dobra materialne nie powinny aż tak bardzo zaprzętać doczesnych myśli i czasu człowieka. Ludziom nadmiernie zatroskanym o byt przypominano: *w grób tegò nie wezniesz*.

Dla zmarłego obrzęd *pùsti nocë* miał być wielkim świętem, sposobem pożegnania z żywymi, ale też uroczystego przejścia do świata zmarłych, co oddaje powiedzenie *pùstô noc je wieselim ùmarłégò*. Zmarły *ôddôł dëcha Bògù*, czyli stało się to, co nieuchronnie musi nastąpić, a na co wskazują też zwroty: *Bògù dëcha winny i bëc Bògù dëszã winien*. F. Lorentz tak pisał o roli śmierci w wierzeniach Kaszubów: *Śmierci oczekuje Kaszub z determinacją, wierzy bowiem, że Bóg już przy urodzeniu wyznaczył mu godzinę zgonu. Dlatego też umiera bez opieki lekarskiej. W razie poważnego zasłabnięcia posyła się najprzód po księdza, żeby przygotował chorego na śmierć, i dopiero za jego*

namową rodzina decyduje się posłać po lekarza. Tak było na początku XX wieku, dziś może już niekoniecznie – rodziny raczej korzystają powszechnie z porad lekarskich i umieszczają chorych w przypadku zagrożenia w placówkach opieki zdrowotnej.

Dawniej zapraszano na *pùstą noc* całą okoliczną społeczność, stukając trzykrotnie w zewnętrzne (*bùtnowé*) drzwi specjalną laską w postaci buławy, zwaną *pùstonocna klëką, czòrną palëcã, klëką pògrzebòwã, czòrny cziã*, lub też stawiając tenże przyrząd, przewiązany czarna wstążką z informacją o domu żałoby, przy drzwiach; obowiązkiem gospodarza było przekazać *klëkã* dalej do sąsiada. W niektórych rejonach Kaszub zapraszano przy użyciu *klëczy* na eksportę zwłok, dodając do tego zwrot *prosza za całã*. Wierzono, że dusza zmarłego (po odbytych sądzie ostatecznym) wraca do ciała i pozostaje przy nim aż do dnia pogrzebu, patrząc, co się wokół dzieje, dlatego wszyscy krewni i znajomi mieli za powszechny obowiązek uczestniczyć w modłach i pogrzebie (wyrażenie *òstat-nò przëslëga* lub oryginalny zwrot *òstatną przëslëgã kòmu ùczënic*). W ogólnym pojęciu ludu było przekonanie, że dusza odejdzie na miejsce swego przeznaczenia dopiero wtedy, gdy ksiądz rzuci na cmentarzu na trumnę grudkę ziemi, o czym np. w Puzdrowie mawiano *Za zëcégò kùżle* (tańce), *a pò śmiercë gruzle* (grudki ziemi).

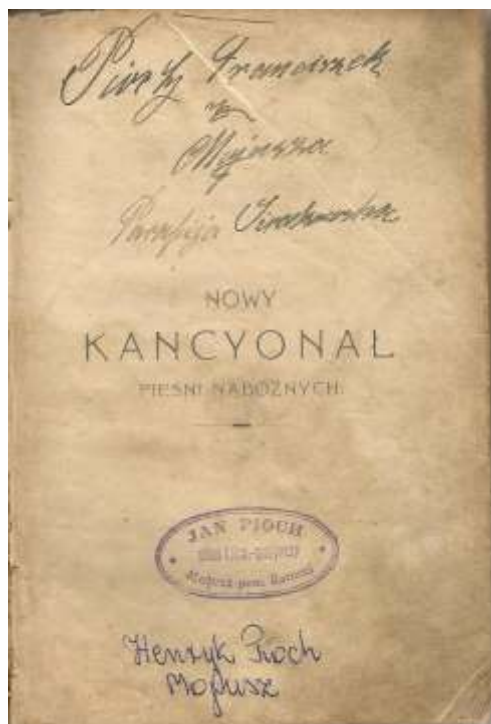
Ten, kto mógł powiedzieć o sobie, że *jidze za-spiewac kòmuś na pùsti nocë*, jednocześnie cieszył się, że tego kogoś przeżył, że w ogóle jeszcze żyje. Inny powód bycia ze zmarłym głosił, że kto się z nim nie pożegna *temu òn wiedno w òczach stoi*.

Obrzęd rozpoczynano wieczorem, po skończonej pracy. Na początek wspólnie odmawiano różaniec, po którym do domów udawały się dzieci, a starsi zostawali na dalszą część. Zebrany przewodniczył śpiewak – przewodnik, który musiał się wykazywać donośnym głosem i znać odpowiedni repertuar. To on decydował o kolejności wykonywania pieśni, intonował kolejne, decydował kiedy nastąpi modlitwa, a kiedy znów śpiew. Wszyscy zasiadali w sąsiednich pomieszczeniach, dookoła przygotowanych stołów. Na jednym z nich stał krzyż, leżał bochen chleba zawinięty w białe płótno, stała też tabakiera napełniona tabaką. Uczestnicy obrzędu na zmianę śpiewali i modlili się. Często wykonywanymi pieśniami były: *Już cię żegnam, O duszo wszelka nabożna, Kto się w opiekę, Serdeczna Matko, Dobranoc głowo święta, Dobranoc Ci Jezu*. Przewodnik dysponował zazwyczaj śpiewnikiem zawierającym wiele żałobnych pieśni, których nie śpiewano w kościele.

Zwykle na Kaszubach posługiwano się dwoma popularnymi kancjonałami. Najstarszym z nich jest *Zbiór pieśni nabożnych katolickich do użytku kościelnego i domowego* pod redakcją ks. Szczepana Kellera, wydawany w Pelplinie w latach: 1871, 1880, 1886, 1901, 1902. W Sierakowicach i okolicach bardzo popularny był *Nowy kancjonał pieśni nabożnych wedle obrządku św. kościoła katolickiego na uroczystości całego roku*, wydany w Poznaniu (1908) nakładem Jana Hermana Szczypiora z Załakowa. W wyjaśnieniu do tego wydania dodano informację, że pierwsze wydanie tej pozycji miało miejsce w Gdańsku w 1894 roku nakładem Bernarda Miłskiego, a opracowane było przez ks. T. Raschkiego w Kartuzach, wydane zaś zostało w drukarni Wedla w Gdańsku w 1759 roku. Takie kancjonały stanowiły zwykle cenny rodzinny zbiór, były pieczołowicie przechowywane i przekazywane z pokolenia na pokolenie, bo ich cena w różnych momentach osiągała dość zawrotne wysokości.



Kancjonał wydany nakładem Jana Hermana Szczypiora z Załakowa



Na wyklejce Kancjonału podpisani przedstawiciele kolejnych pokoleń

Badacz kultury kaszubskiej, zajmujący się ludową kulturą muzyczną okolic Kościerzyny – Mirosław Kapsa – tak pisał o pustomocnym obrzędzie: *Repertuar lokalny związany z Pustymi Nocami oparty jest przede wszystkim na pieśniach religijnych nie wykonywanych podczas uroczystości kościelnych i tematycznie związanych ze śmiercią i pogrzebem. Od wykonawców niewymagana jest pamięciowa znajomość tekstów pieśni, zazwyczaj korzysta się z odpow-*

wiednich tekstów zawartych w śpiewnikach zwanych w regionie „książką”, „kantyczką”, „kancjonałem” lub też zawierających wyłącznie pieśni pustomocne rękopiśmiennych zeszytów, często, podobnie jak w przypadku śpiewników, będących własnością danej rodziny i pieczołowicie przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Okazywane przez wykonawców śpiewniki pochodziły najczęściej z drugiej połowy XIX wieku lub z okresu poprzedzającego II wojnę światową. Śpiewniki zawierają pełny zestaw pieśni religijnych i kościelnych używanych podczas roku kościelnego, pieśni wykorzystywane podczas Pustych Nocy znajdują się w rozdziałach: Pieśni o Świętych Pańskich, Pieśni przygodne oraz Pieśni za zmarłych, sporadycznie pieśni pojedyncze należą do grupy repertuaru adwentowego i wielkopostnego. Repertuar wykonywany podczas Pustych Nocy był swoistym środowiskowym wyborem z potencjalnego repertuaru tematycznie związanego z obrzędem. W niektórych miejscowościach nie były

w użyciu np. poszczególne pieśni z rozdziału Pieśni za zmarłych, natomiast repertuar był poszerzony o rozpowszechniane przy pomocy druków ulotnych ballady dzia-dowskie, pieśni historyczne, moralitety itp. Różnice repertuarowe są jednak nieznaczne, w zasadzie nie przekraczają one kilkunastu procent funkcjonującego repertuaru, liczącego dawniej około 40-50 pieśni.

Obrzędy pustej nocy, poza śpiewaniem i modłami, miały też chwile odpoczynku dla ich uczestników. Około godziny 23.00 i 3.00 pustomocni śpiewacy dostawali posiłek i kawę (*słódkô kawa, pògrzebny / pògrzebòwi kòłcz, chłéb żalobny, pustomocny*

chléb), częstowano ich także alkoholem (za *skórã pic, przepijanie skórë, skórã nadcëgac, przepijanie skórë ùmarłégò*). *Pùstò noc* kończyła się nad ranem odśpiewaniem Godzinek ku czci Matki Boskiej i pieśni pożegnalnej: *Już jidã do grobu cemnégò, smùtnégò, już mie nie òbaczysz, jaż dnia sądnégò*.

Ponieważ lud niewiele wiedział, i tak jest do dziś, o tym co po śmierci, zatem z wielką nadzieją wierzono, że zmarły odszedł na *żęcé wieczné, żëwòt*



wieczny, żewòt niebieszi, przeniósł sã do wiecznoscë, òdeszedł na wieczną wachtã (o rybakach i marynarzach), ùdrzòł swiatłosc wiekùjistã, ùdrzòł jasnoc niebieską.

Właśnie zbliżają się dni, w których częściej niż zwykle będziemy się łączyć myślami ze zmarłymi. Szczególnym dniem jest tu Dzień Zaduszy. Bożena Stelmachowska, na podstawie przeprowadzonych w terenie badań, pisała tak: *W Sierakowicach sądzą, że z rozpoczęciem nieszporów żałobnych w dzień Wszyst-*

kich Świętych dusze z czyścca, wolne od mąk, udają się do kościoła i pozostają tam całą noc. Wychodzą dopiero w Dzień Zaduszy razem z procesją na cmentarz. Bądźmy w te dni razem z naszymi zmarłymi, módlmy się za ich dusze, za wieczny odpoczynek, za szczęśliwość wieczną – bo to my, żyjący, możemy prosić za nich, a oni w zamian mogą upraszać łask dla nas.

Danuta Pioch
zdjęcia ze zbiorów autorki

Aktywne KGW w Szopie

Koło Gospodyń Wiejskich w Szopie zrealizowało projekt w ramach konkursu grantowego sfinansowanego z funduszu Akumulator Społeczny pt. „Koło Gospodyń Wiejskich w Szopie aktywne w sieci i w rzeczywistości.”



Projekt polegał na cyklu dwóch działań mających na celu podniesienie kompetencji informatycznych oraz zwiększenie aktywności fizycznej, aby przeciwdziałać negatywnym skutkom pandemii koronawirusa.



18 kobiet wzięło udział w kursach:

- poruszania się w sieci – zajęcia odbyły się w Małej Szkole w Szopie; poprowadził je społecznie dyrektor szkoły pan Przemysław Łągosz.
- nordic walking – zajęcia poprowadził trener Marian Wnuk-Lipiński z żoną Justyną.



Na zakończenie projektu każda z uczestniczek otrzymała w prezencie kije do nordic walking.

Grażyna Brzeska
Foto: nadesłane



MEDICUS CLINIC
medycyna & stomatologia

• Laryngolog • Dermatolog
• Endokrynolog dla dzieci i dorosłych
oraz inni specjaliści

Sierakowice, ul. Podgórna 4 / tel. 537 900 337 / www.medicus-clinic.pl

OSIEDLE /
**ZŁOTA
RENETA**
etap IV

**NOWE
MIESZKANIA**
w Żukowie



sklep spożywczy 900 m szkoła 1200 m PKM/SKM 20 min. do Gdańska 15 km lotnisko

makuratinvest.pl



Biuro sprzedaży Makurat Invest
ul. Jabłoniowa 7, 83-330 Żukowo
tel. 607 030 845
sprzedaz@makuratinvest.pl

Uroczysty finał Wiejskiej Kuźni Pamięci Czesława Birra w Mściszewicach

25 września 2020 roku w Kaszubskiej Osadzie Artystyczno-Wypoczynkowej „U Rzeźbiarza” w Mściszewicach uroczystie podsumowano projekt pod nazwą „Wiejska Kuźnia Pamięci Czesława Birra”. Wydarzenie zorganizowane zostało przez re@nimatorki, uczestniczki warsztatów, które odbyły się w ramach projektu realizowanego przez Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy.



Ewelina Dułak, Ewelina Karczewska-Luhm, Magdalena Marcholewska oraz Grażyna Brzeska podjęły decyzję, że razem ze społecznością gminy Sulęczyń, rodziną, przyjaciółmi i znajomymi Czesława upamiętnią jego działania. Celem kuźni było także wzbogacenie kalendarza imprez kulturalnych w Mściszewicach o przestrzeń jednoczącą artystów, mieszkańców, miłośników swojskiegojadła, muzyki i tańca. Jeśli pomysł imprezy byłby realizowany w kolejnych latach re@nimatorki żartobliwie mówią, że ten artystyczny czas można by nazwać „Czesionalia”.

Dlaczego Czesław Birr?

- Bo każdy z nas może znaleźć siłę i otuchę w historii jego życia.
- Bo kochał Kaszuby i pokazywał to w swojej twórczości.
- Bo miał odwagę spełniać marzenia i mimo przeszkód potrafił z pogodą ducha inspirować innych do działania.
- Bo spotkania z Czesiem były wyjątkowe – zatrzymywały czas i powodowały, że zmartwienia zniknęły ...
- Bo uczył nas pokory, radości życia, patrzenia na życie z różnych perspektyw.

W ramach Kuźni zrealizowano kilka działań:

- posadzono lipę natchnień, drzewo, w którym rzeźbił Czesław;
- utworzono mapę „Śladami rzeźb Czesława Birra”, na której każdy może umieścić zdjęcie rzeźby, historię jej powstania i zaznaczyć w jakim miejscu się znajduje.

Mapa jest dostępna na profilu facebookowym pod nazwą Wiejska Kuźnia Pamięci Czesława Birra;

- zorganizowano wystawę zdjęć rzeźbiarza;
- wyeksponowano portrety Czesława – prace dzieci, które pod jego czujnym okiem uczyły się rzeźbić w drewnie;
- wykonano kolorowy płot, który powstał dzięki pomocy finansowej Firmy BAT z Sierakowic. Sztachety do niego pomalowali chętni, którzy w jakiś sposób chcieli upamiętnić artystę – członkinie Kół Gospodyń Wiejskich, znajomi, przyjaciele, instytucje, organizacje oraz osoby, które dowiedziały się o akcji z Internetu;
- pokazano ostatnią kapliczkę wykonaną przez Czesława Birra, która została zakupiona przez re@nimatorki oraz sponsora – firmę handlową BAT. W kapliczce swoje miejsce znalazła figurka św. Barbary;
- wykonano animację poklatkową „Cześć! Jestem Czesiu”, która przybliży historię Czesława;
- zrealizowano film wspomnieniowy o Czesławie Birze autorstwa Eweliny Karczewskiej-Luhm oraz Piotra Zatonii z Fundacji „Aby Chciało Się Chcieć”, przy wsparciu Magdaleny Marcholewskiej i Grażyny Brzeskiej.



Wydarzenie zwińczyło ognisko oraz występ orkiestry Rambo-Band z Sulęczyń.

Realizacja tak wielu przedsięwzięć nie byłaby możliwa bez wsparcia i otwartego serca wielu osób, za co serdecznie dziękujemy. Naszym motorem działań był również sentyment i podziw dla Czesława Birra i tego, jak wiele wносił w nasze życie swoją osobowością i pogodą ducha.

Grażyna Brzeska
Foto: nadesłane

Zajęcia regionalne w Ośrodku Rewalidacyjno-Wychowawczym w Szklanej

Wiedza na temat regionu, kultywowanie tradycji i poznawanie dorobku kulturowego stanowi ważny element rozwoju dzieci i młodzieży. Działania edukacyjne o charakterze regionalnym wynikają jasno z programu wychowawczego oraz statutu Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego w Szklanej, dlatego właśnie tematyka kaszubska została wykorzystana do realizacji kolejnego projektu w placówce. Projekt „Kochamy Kaszuby” – wzmocnienie tożsamości regionalnej wychowanków ORW w Szklanej został dofinansowany ze środków Gminy Sierakowice. W ramach realizowanych działań odbyły się spotkania tematyczne prowadzone przez Kaszubską Kapelę Rodzinną „Bas” z Sierakowic. Podczas zajęć wychowankowie zapoznali się z kulturą kaszubską, zwłaszcza muzyką i folklorem. Wykonali też zadania edukacyjne, próbowali swoich sił w grze na instrumentach ludo-



wych. Taka forma zajęć z pewnością była niezwykle atrakcyjna i wzbudziła w uczestnikach zainteresowanie regionem.

Sebastian Formela

To jest rzecz nie byle jaka – każdy sprząta kawałeczek świata!

Sprzątanie Świata to międzynarodowa kampania odbywająca się na całym świecie w trzeci weekend września. Polega na zbiorowym sprzątaniu

śmieci zalegających poza miejscami przeznaczonymi do ich składowania. Jej celem jest wzrost świadomości ekologicznej społeczeństwa.



Szkoła podstawowa im. Ks. Bernarda Sychty w Puzdrowie, jak co roku, podejmuje się tej akcji, starając się posprzątać to, co pozostawili inni. Wszyscy uczniowie już wiedzą, jak zamienić złe uczynki na dobre – a to daje pozytywne nastawienie do świata oraz najbliższego otoczenia, w którym codziennie spędzamy czas na szkolnych przerwach. Pamiętajmy, że małe gesty są ważne i niezmiernie satysfakcjonujące! Zacznijmy od siebie!

*Anna Knyba
Foto: SP Puzdrowo*

LUARKO
UBEZPIECZENIA

NAJTAŃSZE OC

Zapraszamy do nowego oddziału

Sierakowice, ul. Kościerska 21



„Wojna światów 1920” – wystawa, która nie pozwoli nam zapomnieć...

W głównym holu Szkoły Podstawowej w Gowidlinie, dzięki uprzejmości Gminnego Ośrodka Kultury w Sierakowicach, w dniach 28 września – 2 października mogliśmy oglądać niezwykłą wystawę „Wojna światów 1920”, upamiętniającą Bitwę Warszawską 1920 r. w jej 100. rocznicę.

W dniach 13-15 sierpnia 1920 r. na przedpolach Warszawy rozegrała się decydująca bitwa wojny polsko-bolszewickiej. Batalia określana mianem „Cudu nad Wisłą” i uznawana za 18. przełomową bitwę w historii świata zadecydowała o zachowaniu przez Polskę niepodległości i uratowaniu Europy przed bolszewizmem. W tym roku minęło 100 lat od wielkiego zwycięstwa. Dzisiaj jesteśmy winni pamięć wszystkim, którzy wtedy zatrzymali zło.

Dzięki tej wystawie uczniowie mogli szerzej zapoznać się z przebiegiem tego ważnego wydarzenia, poznać postacie, które miały decydujący wpływ na losy bitwy oraz dowiedzieć się więcej o kulisach tej batalii.

Dzięki ekspozycji wzrosło zainteresowanie tym okresem historycznym, a młodzież w dobie pan-



demii, utrudniającej kontakt ze zbiorami muzealnymi, mogła poszerzyć swoją wiedzę o tym ważnym wydarzeniu historycznym.

Joanna Neubauer; Lidia Stahlke
Foto: SP Gowidolino

Sadzimy kwiaty dla Niepodległej

W Szkole Podstawowej w Gowidlinie odbyło się jedno z bardziej oryginalnych wydarzeń upamiętniających odzyskanie polskiej niepodległości oraz kształtowanie się jej granic, m.in. poprzez udział Polaków w Bitwie Warszawskiej. Akcja ta miała również związek z wystawą „Wojna dwóch światów”, która gościła u nas na przełomie września i października.



Uczniowie klas 7 posadzili w szkolnym ogródku sto tulipanów w białe – czerwonych barwach. Mamy nadzieję, że na wiosnę utworzą one klomb nawią-



zujący swymi kolorami do naszych barw narodowych.

Kwiatowa kompozycja ma stać się hołdem dla tych, których zasługi w wielkim dziele odzyskania niepodległości są trwale zapisane na kartach historii, ale zwłaszcza tych bohaterów Niepodległej, których nazwiska, dziś często zapomniane, warto przypomnieć, m.in.: żołnierzy Legionów Polskich, Błękitnej Armii, wojny polsko-bolszewickiej, członków Polskiej Organizacji Wojskowej, powstańców wielkopolskich i śląskich oraz innych polskich formacji wojskowych uczestniczących w zmaganiach o Niepodległą i jej granice.

Joanna Neubauer; Lidia Stahlke
Foto: SP Gowidolino

Noc Bibliotek w Szkole Podstawowej w Gowidlinie

9 października 2020 r. biblioteka w Szkole Podstawowej w Gowidlinie zorganizowała po raz trzeci Noc Bibliotek. Jest to wydarzenie ogólnopolskie. Do naszej biblioteki zaprosiliśmy uczniów z klas 1–8.

Program akcji bibliotecznej był bardzo bogaty i obfitował w różnego rodzaju zadania. Na początku uczestnicy zostali podzieleni na grupy. Każda z nich obejrzała prezentację „Segregacja odpadów”, która stała się dla uczniów inspiracją do wykonania zadań przewidzianych na tegoroczną akcję Noc Bibliotek. Zabawy przebiegały pod hasłem „Klimat na czytanie”. Każda z grup realizowała zaplanowane działania, m. in.:

- Kącik poetycki – tworzymy wiersze zachęcające do korzystania z dobrodziejstw natury.
- Lek na ból jest w aptece, na niewiedzę – w bibliotece – układamy hasła promujące czytanie, bibliotekę szkolną oraz ekologię.
- Na tropie tajemnic przyrody – czytamy ciekawostki przyrodnicze.
- Eko-krzyżówka – sprawdzamy wiedzę o świecie.

Realizacja powyższych działań przyniosła uczniom wiele radości. Podczas pracy, która okazała się zabawą, powstały: wiersz i hasło promujące czytelnictwo oraz bibliotekę szkolną. Dzieci wykazały się inicjatywą, kreatywnością oraz talentem plastycznym – wokalem. Swoje prace umieściły na gazetce szkol-



nej „Klimat na czytanie 2020”.

Nasze spotkanie zakończyło się bardzo miłym akcentem. Uczestnicy akcji zostali nagrodzeni pamiątkowymi dyplomami uznania za aktywny udział w Nocy Bibliotek 2020, zakładkami do książek, naklejkami, zdrowymi niespodziankami oraz pochwałami w dzienniku.

Ta szczególna akcja była okazją nie tylko do wspólnej zabawy, ale również do poszerzenia wiedzy o ekologii. Mamy nadzieję, że zachęciliśmy uczniów do czytania, a upowszechniając czytelnictwo wśród dzieci rozwinęliśmy ich zainteresowania czytelnictwem – przyrodniczym. Czas zaplanowany na Noc Bibliotek minął bardzo szybko.

Sylvia Misk, Aleksandra Stark, Aneta Woźniak, foto: SP Gowidlino

LUARKO

TRANS

☎ 601 96 11 11, 601 99 77 66



Bezpieczeństwo
Nasi wykwalifikowani kierowcy zadbają o to, by dotarli Państwo bezpiecznie do celu.

Komfort
Nowe, bogato wyposażone pojazdy sprawią, że podróż upłynie w komfortowych warunkach i będzie czystą przyjemnością.

Dobra cena
Oferujemy bardzo konkurencyjne ceny przejazdu. Zadzwoń i sprawdź!

PRZEWÓZ OSÓB

NIEMCY • DANIA

83-340 Sierakowice, ul. Kościarska 21
biuro@luarkotrans.pl



www.luarkotrans.pl

Pierwszaki z Gowidlina w gronie pełnoprawnych uczniów

Ślubowanie i pasowanie na ucznia to jeden z najważniejszych momentów w życiu pierwszoklasisty, dostarczający wielu emocji i wzruszeń. Dla uczniów Szkoły Podstawowej w Gowidlinie ten uroczysty moment nastąpił w Dniu Edukacji Narodowej, 14 października, w obecności rodziców, dyrekcji placówki i przewodniczącej Rady Rodziców.

– „Wczoraj do ciebie nie należy. Jutro nie pewne... Tylko dziś jest twoje”. Słowa Jana Pawła II chciałabym rozpocząć dzisiejszą uroczystość ślubowania uczniów klas pierwszych Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Gowidlinie – powiedziała Aleksandra Stark, dyrektor szkoły. – Jesteśmy dumni, że w murach tej szkoły kolejne pokolenie będzie przygotowywać się do wejścia w dorosłe życie, do zrozumienia świata i całej rzeczywistości nas otaczającej. Nadszedł wyznaczony przez przedstawicieli pierwszej klasy moment. Otóż dziś, kochani pierwszoklasiści, staniecie się pełnoprawnymi uczniami Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Gowidlinie. Rozpoczyna się dla was kolejny etap. W oddziałach przedszkolnych byliście dziećmi i korzystaliście z zabawy i beztroski. Stając się uczniem nabywacie z jednej strony dodatkowych praw, m.in., prawa do rozwijania swoich zdolności, zainteresowań, talentów, prawa do jawnej i umotywowanej oceny, prawa do uzyskiwania jakiegokolwiek pomocy. Z drugiej strony bycie uczniem to też obowiązki, m.in., konieczność przestrzegania obowiązujących w szkole przepisów, obowiązek systematycznego uczenia się, aktywnego uczestniczenia w zajęciach lekcyjnych i w życiu szkoły, obowiązek godnego reprezentowania szkoły oraz odnoszenia się z szacunkiem do nauczycieli i innych pracowników szkoły. Życzymy wam samych radosnych chwil, które ukierunkują waszą ścieżkę wartości prowadzącą do dorosłego życia. Wasze przyszłe sukcesy będą naszymi sukcesami. Ciszemy się i gratulujemy wam i waszym rodzicom tego ważnego i wspólnego święta.

Zanim nastąpił moment ślubowania i pasowania na ucznia, pierwszoklasiści udowodnili, że w pełni zasługują na włączenie w szeregi społeczności szkolnej poprzez zademonstrowanie dotychczas zdobytej wiedzy z zakresu czytania i liczenia, a także umiejętności recytatorskich, wokalnych i tanecznych.

I wreszcie nadszedł najważniejszy moment. Uczniowie pierwszych klas złożyli przysięgę na sztandar, ślubując dbać o tradycje i honor szkoły, godnie reprezentować jej patrona, a także szanować swoich nauczycieli i rodziców, kochać i czcić ojczyznę, wartości narodowe i regionalne. Dyrektor szkoły Aleksandra Stark pasowała każdego pierwszoklasistę na



Klasa I A z wychowawczynią Wiolettą Maszkę, dyrektorką szkoły Aleksandrą Stark, wicedyrektorką Bernadetą Piotrowską i przewodniczącą Rady Rodziców Anetą Tomeczkowską



Klasa I B z wychowawczynią Lucyną Labudą, dyrektorką szkoły Aleksandrą Stark, wicedyrektorką Bernadetą Piotrowską i przewodniczącą Rady Rodziców Anetą Tomeczkowską

ucznia, a wicedyrektor Bernadeta Piotrowska wręczyła pamiątkowe dyplomy. Dzieci otrzymały także upominki, a na zakończenie ustawiły się do pamiątkowych fotografii.

Jesienna akcja „Pola Nadziei” w ZSP i BS I st.

Dnia 1 października 2020 r. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych i Branżowa Szkoła Pierwszego Stopnia w Sierakowicach brały udział w szczególnym wydarzeniu. Uroczystość przed naszymi szkołami zostały posadzone cebulki żonkili. W tej pięknej akcji wsparli nas: ksiądz proboszcz Tadeusz Knut, ksiądz wikariusz Andrzej Patrzykąt, dyrektor ZSP Grzegorz Machoła oraz dyrektor BS I st. Elżbieta Szczypior-Ros.

Wiosną, gdy kwiaty te zakwitną, będziemy je wręczać darczyńcom w ulicznych kwestach, a pozyskane w ten sposób środki przeznaczymy na opiekę nad podopiecznymi Kartuskiego Hospicjum Domowego CARITAS. Niech więc zakwitnie dobro.



*Członkowie Szkolnego Klubu Wolontariatu „Prosto z serca”
Foto: Justyna Chrapkowska*

U źródeł wiary i państwa polskiego

Z inicjatywy księdza Andrzeja Patrzykąta grupa maturzystów z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Sierakowicach wyruszyła wczesnym rankiem 8 października 2020 r. na pielgrzymkę dojrzałości.

Pierwszego dnia zwiedzaliśmy wnętrze i podziemia Bazyliki Archikatedralnej Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Poznaniu. Uczestnicy wycieczki mieli okazję poznać architekturę i historię jednego z najstarszych polskich kościołów i najstarszą polską katedrę



(od 968 r.), położoną na Ostrowie Tumskim w Poznaniu. Jest ona miejscem pochówku pierwszych władców Polski i przypuszczalnym miejscem chrztu Mieszka I. Tam wszystko się zaczęło... Wielkie wrażenie zrobiło na wszystkich prądowe baptysterium – miejsce chrztu w pierwszych chwilach narodzin państwa. Obowiązkowym punktem wizyty w Poznaniu był spacer po przepięknym rynku.

Po zakwaterowaniu we Wrocławiu i posiłku w jednej ze znanych pizzerii wszyscy udali się na za-

śluzony odpoczynek. Punktem noclegowym i wypadowym grupy były przepiękne gotyckie wnętrza Domu Prowincjalnego Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety na Ostrowie Tumskim – najstarszej, zabytkowej części Wrocławia.

Nowy dzień rozpoczęliśmy w kaplicy zakonnej na wspólnej Mszy Świętej. Drugi dzień był pełen atrakcji. Zwiedzaliśmy ZOO we Wrocławiu oraz tereny i wspaniałe ogrody z muzycznymi fontannami na placu przy Hali Stulecia. Wielkie wrażenie zrobiła na wszystkich wizyta w Uniwersytecie oraz Politechnice Wrocławskiej. Naszym przewodnikiem był pracownik naukowy Politechniki. Nowoczesne Hydropolis – muzeum wody – podziwialiśmy z zapartym tchem. Po zwiedzaniu Rynku pomaszzerowaliśmy do nowoczesnej części miasta. Celem naszej podróży była wieża Sky Tower – najwyższy budynek w Polsce w kategoriach: wysokość do dachu oraz wysokość do najwyższego położonego piętra. Widok z tego modernistycznego „monstrum” zapierał dech w piersiach.

Ostatniego dnia po porannej Mszy Świętej udaliśmy się w kierunku Częstochowy. Wizyta w klasztorze była wielkim wydarzeniem duchowym i przebiegała w atmosferze zadumy i modlitwy. Cały pobyt przebiegał we wzorowym reżimie sanitarnym.

Dziękujemy księdzu Andrzejowi za inicjatywę pielgrzymki do źródeł wiary i państwowości naszej umiłowanej ojczyzny. Wycieczka była możliwa także dzięki hojności finansowej właścicieli firmy BAT oraz Banku Spółdzielczego w Sierakowicach. Dziękujemy serdecznie!

Opiekun wycieczki Łukasz Reiter, foto: ZSP Sierakowice

Europejski Tydzień Sportu w Szkole Podstawowej w Gowidlinie

Europejski Tydzień Sportu jest inicjatywą Komisji Europejskiej mającą promować sport i aktywność fizyczną w całej Europie. Ma promować nowe działania oraz opierać się na już istniejących przedsięwzięciach o różnym charakterze – również regionalnym lub lokalnym – zachęcając tym samym obywateli do aktywnego trybu życia przez cały rok.

W ramach ETS nauczyciele wychowania fizycznego gowidlińskiej szkoły zorganizowali szereg imprez o charakterze rekreacyjno-sportowym. 24 września uczniowie najstarszego rocznika wzięli udział w rajdzie rowerowym po naszej pięknej kaszubskiej okolicy. Trasa biegła polnymi drogami z Gowidlina przez Kowale, Załakowo, Łyśniewo i z powrotem do Gowidlina – razem około 20 km. Pogoda sprzyjała, więc wszyscy w doskonałych humorach pokonali ten dystans. Kolejną imprezą dla dziewcząt klas VII, VIII oraz chętnych z młodszych klas były zajęcia z zumbi. Pani Magdalena – instruktorka z Kościerzyny – znacznie podniosła kondycję uczennic podczas dwóch 45-minutowych maratonów tanecznych – kto próbował zumbi, ten wie o czym piszę. Chłopcy zainteresowani piłką nożną mogli natomiast wziąć udział w treningu z Bartoszem Dolańskim – wykładowcą AWF i S Gdańsk i zaprezentować oraz podnieść poziom swoich umiejętności.



Mam nadzieję, że zaproponowane przez nas formy aktywności fizycznej spodobały się naszym uczniom, którzy będą w przyszłości zachęcać swoje rodziny do aktywnego stylu życia.

*Paweł Staszek
Foto: nadesłane*

Rozgrywki XXV edycji Halowej Ligi Piłki Nożnej im Tadeusza Wesółki – Sierakowice 2020/2021 odwołane

Z uwagi na panującą pandemię koronawirusa i drastycznymi wzrostami zakażeń zarząd GKS Sierakowice podjął decyzję o rezygnacji z organizacji ligi halowej w Sierakowicach w sezonie 2020/2021.

Zarząd GKS Sierakowice

GOK
sierakowice

DŌWNĪ NA KASZEBACH
NA SWĪTĒGŌ MŌRCĒNA
BĒDŌ WĪELE MŪZYCZĪ I TUŃCŌW
ŌB WĪECZŌR.
A CO ŌNI ŌB TEN CZAS JEDŁĒ?



ŌKRASA Z GĀSĒNE
WĒDŁE ELŻBIĒTĒ WALKŪSZ Z KGW Z PACZEWĀ

CO JĒ BRĒKŌWNE? GĀS, SŌL
GĀSĒ MIĀŚO KAZĀ Z GNŌTAMA MŪŚLĒ DROBNŌ PŌKROJĒ
SECCZĒKĀ W KŌPŌWCE, MIĀŚO MŌCKŌ PŌSŌLEC I ŪRTĒ
W KAMIANY ABŌ GLĒNIANY GRŌPCE.
MŌŻE ZALAC ŌKRASA GĀSYM SZMŌTĀ.

TAK PRZĒRĒCHTŌWŌNĀ GĀS MŌŻE JĒC JAKNŌ JEDNŌ
JEDZENĒIĒ, ABŌ DODAC DO JĪNĒCH MŌLTĒCHŌW.
SŁUŻĪ DO ŌKRASZENĪA CHŁĒBA, ZUPĒ, BŪLEW
ABŌ PRAŻNĪCĒ.

Gāsēna na Swiātégò Mòrcēna

KŪLTURALNO - KŪLINARNO

ZADUSZKI NA KASZUBACH



"W NOC ZADUSZNĄ O GODZINIE JEDENASTEJ W NOCY
PRZEBIWAJĄ DUSZE I CMENTARZA DO KOŚCIOŁA I TAM
ODPRAWIAJĄ NARODZINISTWA.
O PÓŁNOCY POWRACAJĄ DO SWOICH CMENTARNICH
SIEDZIEB. NIEKTÓRZY UTRZYMUJĄ, ŻE WEDZIELI ŚWIĄTKO
W KOŚCIELE, INNI NAWET SPOTYKALI DUCHY W DRODZE
OD CMENTARZA DO KOŚCIOŁA."



"O PÓŁNOCY DUSZE ZMARŁYCH ZOBACZYĆ MOŻNA NA
CMENTARZU. KAŻDA PRZYBYWA DO SWEGO GROBU.
NIEKTÓRZY POTRZEBUJĄ POMOCY. NIE NALEŻY JATEM
W DNIU ZADUSZNYM PODKÓTOWAĆ, ALE TYLKO
ODWIEDZAĆ CMENTARZE I MODLIĆ SIĘ ZA ZMARŁYCH."



"KTO BY CHCIAŁ JE NA PEWNO ZOBACZYĆ, MOŻE STANĄĆ
PRZED DRZWAMI KOŚCIOŁA, TAM DNE
POJAWIĄ SIĘ O PIĘTEJ GODZINIE, ABY POKUTOWAĆ,
A KAŻDA NIESIE CIĘŻAR TEŻ, JAKIE KREWNI
ZA ZMARŁEGO WYLAŁ."

"NIEKIEDY JEDNAK DUSZE SĄ OKRUTNE.
KTO BY NOC ZADUSZNĄ PRZEFŁOZIŁ W KOŚCIELE –
DUCHY NA PEWNO ROZSZARPAŁYBY GO ŻYWIEM.
NALEŻY TEŻ UNIKAĆ DROG KRZYŻOWYCH I MOSTÓW, TAM
SKRĘCAŁO LUDZIOM KARK."



"W SIERAKOWICACH SĄDZIĄ, ŻE Z ROZPOCZĘCIEM
NIESZPORÓW ŻAŁOBNYCH W DZIEŃ WSZYSTKICH
ŚWIĘTYCH DUSZE I CZYSĆCĄ, WOLNE OD MĄK,
UDAJĄ SIĘ DO KOŚCIOŁA I POJAZAJĄ TAM
CAŁĄ NOC. WYCHODZĄ DOPiero W DZIEŃ ZADUSZNY
RĄTEM I PROCEŚJĄ NA CMENTARZ."

"LUDOWOŚĆ DBA O TO, ABY W DOMACH NAGLAĆ
WE WSZYSTKICH PŁECACH,
GDY DUSZE PRZYCHODZĄ DO SWOICH DOMÓW
I GRZĘJĄ SIĘ."

"ODSTRĘGALI TEŻ, ABY NIE TĄNCZYĆ,
NIE ŚPIEWAĆ I NIE GWIŁDĄĆ
W DZIEŃ ZADUSZNY, BO PRZYJDZIE DIABŁY SIUKAJĄCY
DUSZE I JATAŁCZY."



"DUSZE POKUTUJĄCE SIEDZĄ ZWYKLE NA
KAMIENTACH I STĄD WOKAŁĄ O RATUNEK. JEŻELI CHCE
SIĘ ZOBACZYĆ POKUTUJĄCĄ DUSZĄ –
TRZEBA PATRIŁĆ POWYŻEJ PRAWEGO UCHA
CIĄKNEGO PŁA."



"NIE NALEŻY NA PRZYKŁAD WYLEWAĆ WODY WIELEZIUREM
NA DŹWÓK W DZIEŃ ZADUSZNY, BO MOŻNA BY POŁAĆ
BŁĄDZĄCE TAM DUSZE. NIE TRZEBA TEŻ GOTOWAĆ
NIEPOTRZEBNIE WODY W GARNKU, BO TO DUSZOM
SPRAWIEŁOBY PRZYKROŚĆ."



"NIE SPUSZCZAJĄ PŁÓW Z ŁAŃCUCERA W DNIU
ZADUSZNYM, GDYŻ NAPADAŁYBY DUCHY POKUTUJĄCE
I PRZESZKADZAŁY IM. W OGÓLNOŚCI
NIE MOJNO NIKOMU PRZESZKADZAĆ DUSZOM
POKUTUJĄCYM, GDYŻ MOJŁO TO SPÓWODOWAĆ
ŚMIERĆ W BIEŻĄCYM ROKU."

ORACOWANIE NA PODSTAWIE
BOŻENA STELMACHOWSKA
"ROK OBRZĘDOWY NA POMORZU"

GOK
SIERAKOWICZ

Masz co najmniej 18 lat?
Mieszkasz w województwie pomorskim?
Pracujesz w MŚP (mikro, małe lub średnie przedsiębiorstwo)
lub w podmiocie ekonomii społecznej?

Wysokie kwalifikacje Pomorzan

W ramach projektu oferujemy:

- **bezpłatne kursy języka angielskiego lub niemieckiego**
120 godzin szkolenia na różnych poziomach
- **bezpłatne kursy komputerowe**
72 godziny szkolenia dostosowane do potrzeb uczestników
- **80% dofinansowania do kursów prawa jazdy**
kat. C lub D wraz z kwalifikacją na przewóz rzeczy/osób

Informacje i zgłoszenia

Gminny Ośrodek Kultury
Sierakowice, ul. Kartuska 27
tel. 694-468-877

Wkład Unii Europejskiej w projekt „Wysokie kwalifikacje Pomorzan”: 901 616,40 zł

www.mapadotacji.gov.pl



Rzeczpospolita
Polska



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Zawieszenie stacjonarnych porad prawnych

W związku z ograniczaniem ryzyka zakażenia koronawirusem z dniem 19 października 2020 r. zawiesza się usługę bezpośredniego udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej i poradnictwa obywatelskiego. Nieodpłatna pomoc prawna i nieodpłatne poradnictwo obywatelskie, w tym mediacja, będą udzielane wyłącznie telefonicznie oraz drogą elektroniczną – do odwołania – w dotychczasowych godzinach pracy punktów.

Godziny pracy punktu w Sierakowicach:

- w poniedziałki i środy w godz. 8.00–12.00
- we wtorki w godz. 12.30–16.30
- w czwartki i piątki w godz. 11.00–15.00

Na poradę obowiązuje rejestracja pod numerem tel. 536 006 810 w godz. od 8:00 do 12:00 lub na wniosek (wzór do pobrania ze strony internetowej kartuskipowiat.com.pl) przesłany drogą e-mail: zdrowie@kartuskipowiat.pl lub pocztą na adres: Starostwo Powiatowe w Kartuzach, ul. Dworcowa 1, 83-300 Kartuszy.

W czasie trwania epidemii nie obowiązuje składanie oświadczeń o braku możliwości poniesienia kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Wszelkie informacje na temat nieodpłatnej pomocy prawnej i nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego znajdują się na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Kartuzach: www.kartuskipowiat.com.pl.

Źródło: www.kartuskipowiat.com.pl

Wynajmę dom w Sierakowicach na dłuższy okres; dom o pow. 200 m², parterowy (bungalow); 5 pokoi, 2 łazienki, 2 kuchnie, jadalnia, garderoba, pomieszczenie gospodarcze, duży hol; ogrzewanie olejowe z możliwością zamiany na inne (do uzgodnienia z właścicielem); miejsca parkingowe utwardzone kostką; możliwość zaadaptowania pomieszczeń pod działalność gospodarczą (zakład fryzjerski, praktyka lekarska, przedszkole itp.); tel. kontaktowy: 667 149 523 po godz. 18.00.



Dealer
przyczepek

Wymień stare
na nowe

Multiagencja
ubezpieczeniowa

ul. Św. Floriana 16, 83-340 Sierakowice
(za stacją Orleń, dojazd od ul. Lęborskiej)



603 748 535



www.autoszulc.pl



KOLANKO

FOTOTAPETY

Z DOWOLNYM
ZDJĘCIEM
LUB GRAFIKĄ



AŻURY

DEKORACYJNE
Z MDF

ZAPRASZAMY

OD 6⁰⁰ DO 17⁰⁰

STARA MASZYNA 160E

MECHANIKA PRECYZYJNA

KLUCZE · ZAMKI · STACYJKI

- dorabianie kluczy
- kodowanie immobilizerów
- naprawa zamków i stacyjek
- naprawa kluczy (pilotów)
- awaryjne otwieranie samochodów
- serwis elektronarzędzi



Sierakowice, ul. Lęborska 2
tel. 606 575 902
www.klucze-cymerman.pl

MSF
FOTOWOLTAIKA

- Projekt
- Realizacja
- Montaż

Fotowoltaika
zarabiaj na prądzie



Do 25 lat
gwarancji



Atrakcyjne źródła
finansowania



Dofinansowania
dla rolników
i osób fizycznych

Współpracujemy z najlepszymi producentami paneli

VIESSMANN **JA SOLAR** **SHARP** **Phono Solar**

tel. 578 713 531, 783 171 956
www.msphotowoltaika.pl
Sierakowice, ul. Mirachowska 82